

## Johaanas ke tiesara tjiethie

### *Tjiethie ke soeroe*

<sup>1</sup> Ham iesaai ke barkwa Johaanas baatie, aur ham ie tjiethie liekhiela pjaara Gaajas khaatien. Ham oke bahoet tjaahiela.

### *Gaajas*

<sup>2</sup> Pjaara bhaai, ham Parmeswar se praatna kariela kie tor haal ekdam barhia rahie aur kie tor dehie tjangga rahie djaise tor diel bhie attjha hoi gail hai.

<sup>3</sup> Ham bahoet khoesie hoi gailie djab ekaat iesaai bhaai log hia aaikke bataais kie toe diel bhar se bieswaas karke sattjaai ke rasta par tjale hai.

<sup>4</sup> Djab ham soeniela kie hamaar larkan sattjaai ke rasta par tjale hai, tab koetjh na hai djaun hamme auro khoesiaalie dei sake hai.

<sup>5</sup> Pjaara Gaajas, toe bharosaadaar baate aur ek barhia kaam kare hai kie toe iesaai samaadj ke bhaai logan ke sahaaita kare hai, tjaathe toe oesabke na djaane hai.

<sup>6</sup> Oesab djab lautke aail tab hia ke samaadj log se bataais kaise toe oelogke prem karat rahiele. Djab oesabhan phien se tore paas aaiga, tab oelogke phien se auro aage djaai khaatien sahaaita kariehe. Tab toe ek bhala kaam kariehe djaise ek Parmeswar ke larka ke tjaahie kare ke.

<sup>7</sup> Oesab hia hoewa dja hai Jiesoe Kriest ke biese me bataawe khaatien, aur oelog be-bieswaasie log se ekko tjiedj na maange hai.

<sup>8</sup> Ohie se hamlogke tjaahie aisan manai logan ke bhiettar leike sahaaita kare ke. Ie rakam se hamlog bhaag leila Parmeswar ke sattjaai soenaawe khaatien.

### *Diotrefes aur Demetrias*

<sup>9</sup> Ham samaadj logan ke ek tjiethie liekhlie rahielie. Bakie Diotrefes na maange hai hamaar baat soene. Aur oe maange hai barkwa khele!

<sup>10</sup> Djab ham toelogke lage aabe tab ham djanaabe kie oe hamlogke biese me ketana andband baat bole hai. Aur ie na sab hai. Oe bhie partjaar kare waala bhaai log ke bhiettar na aawan dewe hai. Aur djab koi maange hai ie kaam kare, tab oe bhie oke na karan dewe hai aur oke samaadj me se khader dewe hai.

<sup>11</sup> Pjaara bhaai, toe aisan kharaab manai logan ke sanghat na kariehe, bakie attjha manai log se. Dje hardam bhalaai kare hai, oe Parmeswar ke larka hai. Bakie dje kharaabie karat rahe hai, oe Parmeswar ke na djaane hai.

<sup>12</sup> Demetrias ke biese me sab koi barhia baat batia hai, aur oe satj baat hai. Aur hamlog bhie gawaahia baatie kie oe aapan djiewan safa se bietaawe hai. Aur toe djaane hai kie hamlog djhoeth na boliela.

### *Tjiethie ke ant*

<sup>13</sup> Ham maangiela toke auro dher tjiedj djanaawe, bakie ham ie tjiethie me ie sab tjiedj na liekhab.

<sup>14</sup> Ham maangiela halieje se tore paas aawe aur tose batiaai.

<sup>15</sup> Parmeswar toke aasier-baat dewe.  
Tor hia ke sanghatian toke jaad kare hai.

Toe hoewa ke sanghatian ke hamaar naam se  
aasier-baat dei deihe.

**Parmeswar ke naawa poestak  
New Testament in Hindustani, Caribbean  
(NS:hns:Hindustani, Caribbean)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hindustani, Caribbean

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hindustani, Caribbean [hns], Suriname

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Hindustani, Caribbean

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

293f1294-71ca-5424-a2b5-4c44559467b2